



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

D

Bedienungsanleitung 2 - 3

GB

Operating Instructions.....4 - 5



Balancer 3 - 6 kg

Bedienungsanleitung

Technische Daten	
Traglast	3 – 6 kg
Seilhub	2,30 m
Gewicht	1,64 kg
Bestellnummer	37432

Anwendung

Der Balancer ist für die Aufhängung von Werkzeugen mit einem Gewicht von 3 – 6 kg bestimmt.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen oder Sachen, die wegen anderer Anwendungen als in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt entstehen.

Schäden, die durch die Benutzung von Teilen entstehen, deren Leistungsfähigkeit nicht einwandfrei ist, sind ebenfalls ausgeschlossen.

Installation des Balancers

Der Balancer ist in einwandfreiem Zustand aufzubewahren und zu benutzen, gemäß aller entsprechenden Normen für Balancer, hängende Lasten, Werkzeuge und Arbeitsplätze.

Das maximale Lastgewicht ist zu beachten, wobei man beim gesamten Lastgewicht das Gewicht von Werkzeug, Zubehör sowie Schlauch- und Kabelteilen, die eventuell vom Balancer gehalten werden, berücksichtigen muss.

Für eine optimale Leistung den Balancer in einer Höhe aufhängen, welche die Benutzung des mittleren Teils des gesamten Auszugbereiches des Seils erlaubt.

Der Balancer muss sich frei an die hängende Last anpassen können.

- **Einstellung**

Stecken Sie den mitgelieferten Schlüssel auf die Aufnahme an der Feder. Um die Traglast zu erhöhen, drehen Sie den Schlüssel nach rechts (siehe Pfeil). Die Tragleistung wird verringert indem Sie die Feder lösen.

Befestigung an der Maschine:



Wartung

Für den Balancer ist keinerlei Wartung notwendig, jedoch ist es wichtig die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

- Mindestens einmal pro Monat die Seilabnutzung prüfen. Das Seil darf keine Verknotungen, gebogene oder ausgefranste Teile aufweisen.
- Prüfen Sie ob sich das Seil mühelos auf der Trommel auf- und abwickeln lässt.
- Prüfen Sie ob die Schrauben und die dazugehörigen Teile nicht gelockert sind.
- Prüfen Sie ob die Aufhängung und die Haken nicht abgenutzt oder beschädigt sind.

Wenn der Balancer nicht in einwandfreiem Wartungs- und Sicherheitszustand ist, darf er nicht verwendet werden, da sonst Gefahrensituationen entstehen können.

Operating Instructions

Specifications	
Ultimate load	3 – 6 kg
Rope stroke	2,30 m
Weight	1,64 kg
Ordernumber	37432

Recommended use

The balancer is suitable for supporting tools with a weight between 3 and 6 kg. The producer is not liable for any damages or injuries to people or facilities caused by a wrong usage of this balancer, or in case all this components are not kept perfectly efficient.

Installation

Use and keep the balancer perfectly efficient, in compliance with the indications given by standards relating to this device, overhanging loads, tools and working areas.

Never apply a load higher than the maximum allowed of the balancer. The load applied to this device should also take in account the weight of any extra tools, accessories and hoses or cables that may be hung to the balancer.

For its best performance, the balancer should be positioned at a height allowing to use the middle section of the total stroke of the lifting rope. The balancer must be free to line up with the load.

- **Adjustment**

Insert the provided key in the spiral spring. To increase lifting capacity, turn clockwise the key (see arrow). To decrease, turn the key left.

mounting to the machine:



Maintenance

The balancers don't require any maintenance. However, the following precautions should be taken:

- At least once a month verify the wear of the lifting rope. It must not be knotted, bent or frayed.
- Make sure the lifting rope moves up and down smoothly.
- Inspect if all screws and connections are well tightened.
- Inspect if support and the lifting hook are not damaged or worn out.

To prevent hazards, the spring balancer must be properly maintained and in good condition

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock
www.eibenstock.com